

APPENDIX III. GUIDELINE ON PROVIDING BENEFICIARY INFORMATION FOR DOMESTIC REMITTANCE VIA GCMS+ (INTERNET BANKING)

To ensure your payment via our GCMS+ is processed quickly, accurately and efficiently, please note the following points when providing information:

- Please use "AND" for English or "VA" for Vietnamese instead of "&" when creating payment.
- Tax payment is recommended to be done through E-tax system.

1. RTGS (Urgent)

Please **DO NOT** tick this checkbox because it is not applicable to Vietnam Branches.

Entry No. :
 Entry Type :New
 Status :

*: Mandatory

Payment Information			
Value Date *	18/12/03 <input type="text" value="YYMMDD"/>	Payment Type *	Domestic Remittance <input checked="" type="checkbox"/> RTGS (Urgent)

1. DO NOT tick the box

2. Purpose of Remittance

Please DO NOT enter any information into the field "Purpose of Remittance"

Payment Information			
Value Date *	18/12/03 <input type="text" value="YYMMDD"/>	Payment Type *	Domestic Remittance <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> RTGS (Urgent)
Currency *	VND <input type="text" value=""/>	Amount *	1,000,000 <input type="text" value=""/>
Exchange Method *	SPOT <input type="text" value=""/>	Forward Contract No.	<input type="text" value=""/> <input type="button" value="Select"/>
Purpose of Remittance	<input type="text" value=""/>	Customer Reference	<input type="text" value=""/>

2. Always = Blank

3. Beneficiary Account Number

Fill out the accurate Beneficiary Account Number which was provided by your Beneficiary and **DO NOT** enter any additional characters / information different from the information provided.

Account Number provided by Beneficiary	CORRECT Input	INCORRECT Input
2345777	2345777	2345777 (USD); or 2345-7777

Beneficiary / Beneficiary Bank Information	
Beneficiary Information	Beneficiary List
Beneficiary Account No.	123456 <input type="checkbox"/> IBAN

3. Beneficiary Account Number only

4. Beneficiary Name

Fill out accurate Beneficiary Name in the field "Beneficiary Information" under line "Name" within **70 characters**. . If more than 70 characters, it is recommended to abbreviate common words to ensure the name of the Beneficiary Name cannot be more than 70 characters.

Beneficiary / Beneficiary Bank Information	
Beneficiary Information	Beneficiary List
Beneficiary Account No.	123456 <input type="checkbox"/> IBAN
Name *	XYZ CO., LTD
Address	<input type="text" value=""/>
Country	<input type="text" value=""/>

4. Beneficiary Name <=70 characters

5. Beneficiary Bank

Please **DO NOT** use SWIFT BIC for domestic remittance because it is not applicable for domestic remittance. Beneficiary Bank is a **mandatory field**. In case Beneficiary Bank is left blank, the payment will become invalid and you have to create a new one.

- i. If payment to Beneficiary having account with Ho Chi Minh City Branch, please input "MUFG Bank, Ltd., Ho Chi Minh City Branch".
- ii. If payment to Beneficiary having account with Ha Noi Branch, please input "MUFG Bank, Ltd., Ha Noi Branch".
- iii. If payment to other banks in Viet Nam, please refer to the bank master list which will be sent to you from time to time through GCMS Plus system.

6. Information to Remitting Bank

In order to provide enough information for the payment, please pay attention to the following 02 scenarios:

Case I: Currency of the Beneficiary Account is THE SAME as remittance currency:

Please enter accurate Beneficiary Account Number in the field "Beneficiary Account No." and **DO NOT** input any additional information in the field "Information to Remitting Bank"

Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT INVOICE NO.123
Information to Remitting Bank	

Case II: Currency of the Beneficiary Account is DIFFERENT from remittance currency:

Please provide more specific information of the Currency of the Beneficiary's account in the field "Information to Remitting Bank" under the following format: "Bene CCY: CURRENCY" (e.g. Bene CCY: VND)

Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT FOR INV NO 123
Information to Remitting Bank	BENE CCY: VND

7. Message to Beneficiary for social insurance payment

For social insurance payment, please remember to provide the unit code (if any) in the field "Message to Beneficiary".

PHỤ LỤC III

HƯỚNG DẪN CUNG CẤP THÔNG TIN NGƯỜI THỤ HƯỞNG CHO LỆNH CHUYỂN TIỀN TRONG NƯỚC THÔNG TIN HỆ THỐNG GCMS+ (INTERNET BANKING)

Để đảm bảo giao dịch của Quý khách qua hệ thống GCMS+ (Ngân hàng điện tử) được thực hiện nhanh chóng, chính xác và hiệu quả, xin vui lòng lưu ý những điểm sau đây khi cung cấp thông tin:

- Vui lòng sử dụng “AND” cho tiếng Anh và “VÀ” cho tiếng Việt thay vì ký tự “&” khi tạo lệnh chuyển tiền trên hệ thống GCMS Plus
- Xin vui lòng sử dụng hệ thống THUẾ ĐIỆN TỬ (E-tax) cho các giao dịch thanh toán thuế

1. RTGS (Urgent)

Vui lòng **KHÔNG** đánh dấu vào ô này vì ô này không được áp dụng cho các chi nhánh Việt Nam.

Entry No. :
Entry Type :New
Status :

*: Mandatory

Payment Information			
Value Date *	18/12/03	YYMMDD	Payment Type *
			Domestic Remittance <input type="checkbox"/> RTGS (Urgent)

1. **KHÔNG** đánh dấu vào ô này

2. Mục đích Thanh toán

Vui lòng **KHÔNG** điền bất cứ thông tin gì vào trường “Purpose of Remittance” vì trường này không được áp dụng cho các chi nhánh Việt Nam.

Payment Information			
Value Date *	18/12/03	YYMMDD	Payment Type *
Currency *	VND	Amount *	1,000,000
Exchange Method *	SPOT	Forward Contract No.	Select
Purpose of Remittance		Customer Reference	

2. Luôn để trống

3. Số tài khoản Người thụ hưởng

6. Always = Blank (Case I)

Vui lòng điền chính xác Số tài khoản Người thụ hưởng được cung cấp bởi Người thụ hưởng và **KHÔNG** điền thêm bất cứ ký tự hoặc thông tin nào khác với thông tin được cung cấp. Ví dụ:

Số tài khoản được cung cấp bởi Người thụ hưởng	Cách nhập ĐÚNG	Cách nhập SAI
2345777	2345777	2345777 (USD); hoặc 2345-7777

Beneficiary / Beneficiary Bank Information	
Beneficiary Information	Beneficiary List
Beneficiary Account No.	123456 <input type="checkbox"/> IBAN

3. Chỉ điền duy nhất Số Tài khoản

4. Tên Người Thụ Hưởng

Vui lòng điền chính xác tên người thụ hưởng vào dòng “Name” ở trường “Beneficiary Information” trong vòng **70 ký tự**. Nếu dài hơn 70 ký tự, tên người thụ hưởng nên được viết tắt để đảm bảo độ dài không vượt quá 70 ký tự.

Name *	XYZ CO., LTD
Address	

4. Tên Người hưởng <=70 ký tự

5. Ngân hàng thụ hưởng

Vui lòng **KHÔNG** sử dụng mã SWIFT BIC cho chuyển tiền trong nước vì mã SWIFT BIC không được áp dụng cho thanh toán trong nước. Ngân hàng thụ hưởng là trường **bắt buộc**. Nếu Ngân hàng thụ hưởng bị bỏ trống, lệnh chuyển tiền sẽ không có giá trị và Quý khách phải tạo lệnh chuyển tiền mới.

- Nếu thanh toán cho Người thụ hưởng có tài khoản tại Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh, vui lòng nhập "MUFG Bank, Ltd., Ho Chi Minh City Branch".
- Nếu thanh toán cho Người thụ hưởng có tài khoản tại Chi nhánh TP. Hà Nội, vui lòng nhập "MUFG Bank, Ltd., Ha Noi Branch".
- Nếu thanh toán cho Người thụ hưởng tại ngân hàng khác ở Việt Nam, vui lòng tham khảo danh sách ngân hàng sẽ được cập nhật và gửi đến Quý khách thường xuyên thông qua hệ thống GCMS Plus.

6. Thông tin cho Ngân hàng Chuyển tiền

Để cung cấp đầy đủ thông tin cho lệnh thanh toán, Quý khách vui lòng chú ý 02 trường hợp sau đây:

Trường hợp I: Loại tiền của Tài khoản Người thụ hưởng **GIỐNG** với loại tiền chuyển

Vui lòng điền Số tài khoản của Người thụ hưởng vào trường "Beneficiary Account No." và **KHÔNG** điền bất cứ thông tin nào vào trường "Information to Remitting Bank".

Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT INVOICE NO.123
Information to Remitting Bank	

6. Luôn để trống (Trường hợp I)

Trường hợp II: Loại tiền của Tài khoản Người thụ hưởng **KHÁC** với loại tiền chuyển

Vui lòng cung cấp thông tin về loại tiền chuyển trong trường "Information to Remitting Bank" theo định dạng sau: "Bene CCY: CURRENCY" (ví dụ Bene CCY: VND).

Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT FOR INV NO 123
Information to Remitting Bank	BENE CCY: VND

6. Điền thêm loại tiền của Số Tài khoản Người hưởng (Trường hợp II)

7. Thông tin cho Người thụ hưởng cho việc thanh toán bảo hiểm xã hội

Đối với thanh toán bảo hiểm xã hội, vui lòng cập nhật mã đơn vị (nếu có) vào trường "Message to Beneficiary".